№ 14. Sestdeen, 16. februarî. 1908.

Makfâ,
Jelgawâ sanemot:
par gadu . . . 2 rub. 20 kap.
par 1/2 gadu . 1 „ 20 „
par 1/4 gadu . — „ 60 „

Par adreses pahrmainu jamaksâ 10 kap.

Latweeschu Awises.

Makfâ,
pa pastu peesûhtot:
par gadu . . . 3 rub. — kap.
par 1/2 gadu . 1 „ 60 „
par 1/4 gadu . — „ 90 „

Uz ahrsemèm 4 rub. 50 kap., 2 rub. 30 kap., 1 rub. 20 kap.

Iznahk diwreiz nedelâ.

Redakzija un ekspedizija:
Jelgawâ, Kangihseru eelâ № 14.

87. gada-gahjums.

Sludinajumi makfâ:
par sihku rakstu rindiņu 8 kap., preekschpuse 20 kap.

Jelg. Sawstarpigâ Kreditbeedriba

Katolu eelâ № 21, telefons № 247.

No 550 beedreem eemaksats un garantets

droschibas kapitals 393,160 rbl.

Kreditbeedriba **maksâ**
par noguldijumeem uz nenoteiktu laiku 6 1/2%
par gadu, atwelkot krona prozentu nodokli.
Par noteiktu tekoschu rehkinu maksâ 5%,
neatwelkot krona prozentu nodokli.

Atwehrta ikdeenas no pulksten 10—1/22, izņemot swehtdeenas un swehtku deenas. **Izdara wisadas banku operazijas un peenem apdroschinaschanas premiju biletes. Izpilda** Beedribas beedru, nebeedru un eestahdschu **uzdewumus eekasejot maksajumus** par wekseleem un ziteem dokumenteem, kâ ari **izdara naudas pahrwedumus.**

Walde.

Mehneschraksts

1. burtniza patlaban iznahkusi un dabujama wairumâ Rigâ pee **A. Seltina** Terbatas eelâ № 20 un Jelgawâ pee **J. Leepas.**

Atsewischka burtniza maksâ 25 kap.

Sensazionela jauna sina!

Zaur scho pagodinamees paziņot smekletaju kungeem, ka zaur laimigu gadijumu mums izdewâs eepirkt **Turzijâ** milzigi leelu partiju teizamas smarschigas tabakas par loti lehtu zemu. Tadehk mums tagad eespehjams izlaist jaunu sorti papirosu

„БУКЕТЪ.“

5 gab. 3 kap.
10 gab. 6 kap.
25 gab. 15. kap.

kuri zaur sawâm ihpaschibâm **pahrspehj wisus** lihdz schim pahrdoschanâ izlaistus zitu firmu papirosus.
Kas reiz pamehginâs papirosus „Букетъ“ nekad wairs negribès smekket zitus papirosus.

Augstzeenibâ
tabakas fabrika
A. G. Kuhtenberg,
Rigâ.

Kursemes gubernatora kunga zirkulars semneeku leetu komisareem kolonistu leetâ.

6. februarî Kursemes gubernators izsuhtijis semneeku leetu komisareem schahdu zirkularu:

Tà kà pehdejâ laikâ weetejôs laikrakstôs parahdâs raksti un peezihmes par Wahzu kolonistu eezelschanu uz Kursemi un ka sakarâ ar to laikrakstôs — it ihpaschi Latweeschu laikrakstôs — izteiktas baschas, ka schahda eezelschana war atstaht taunu eespaidu uz weetejo eedzihwotaju saimneezisKâm interesèm, es uzdewu sawahkt un peesuhtit man wisus uz scho jautajumu atteezigus skaitkus lihdz ar lihgumeem, kontrakteem un noteikumeem, kas jau noslehgti atteezigo personu starpâ, kà ari statistiskas sinas no katra aprinka par laukstrahdneeku skaitu, tà weetejo, kà no zitureenes eenahkuscho, un par darba algàm wisâs laukstrahdneezibas nozarês. No eenahkuschàm sinàm redzams:

1) ka laukstrahdneeku truhkums gubernâ wispahrigi sajuhtams, jo darba spehks pehdejôs 2—3 gadôs eewehrojami pamazinajees, kapehz ne tikai karstâ plaujas laikâ, bet ari parastâ laikâ no strahdneekeem usstahditàs prasibas dabiski paaugstinajuschàs un pat tik eewehrojami, ka saimneezibas (sakarâ ar ziteem nelabwehligeem apstahkleem, kà peem. zenu krischanu), newar wairs segt apgrozijuma izdewumus un katra puda labibas eeguhschana saimneekam izmaksâ dahrgak, nekà winsch par to uz tirgus war eenemt. Wehl sliktakôs apstahkkôs atrodàs sihkee laukstrahdneeki, kureem jaisteek ar weenu lihdz diweem kalpeem, kur agrak tee tureja 4—5.

2) Schi parahdiba nowedusi pee ta, ka apstrahdato lauku plaschums gubernâ loti eewehrojamâ kahrtâ pamazinajees. Wehl 1900. gadâ gubernâ ar daschadu labibu (izņemot kartupeļus) bija apsehtas 409,000 desetinas, 1901. g. — 407,000 dez., 1902. g. — 404,000 dez., 1903. gadâ — 400,000 dez., bet 1906. g. — tikai 320,000 dez.

3) Lai izkluhtu no scha gruhtà stahwokka, pehdejôs gadôs kà leelee, tà sihkee laukstrahdneeki bij peespeesti peenemt Leischu strahdneekus, un ar pagahjuscho gadu muischu ihpaschneeki mehginaja izrakstit kolonistus.

4) Wisi schee kolonisti ir Kreewu pawalstneeki, kureem ir neaprobeschota teesiba walsts brihwi kustetees; pee tam naw bijis neweena gadijuma, kur buhtu peenemti ahrzemes pawalstneeki par strahdneekeem. No otras puses naw nekahdu schaubu, ka laukstrahdneekam ir brihw peenemt pehz pascha eeskateem bez jebkahda aprobeschojuma strahdneekus no Kreewu pawalstneezibas.

5) Kà Leischi, tà ari kolonisti, kà tas redzams no kontrakteem, nolihguschi sem tahdeem noteikumeem, kas loti tuwu stahw pehdejo gadu algas normai.

Atsrahdot uz scho paskaidrojumu, un weetejo semneeku labâ, kuri teek maldinati zaur tendenzioseem awizschu spreedumeem, kas schai tihri saimneezisKa rakstura parahdibai dod nozionalu nokrahsu, es luhdzu semneeku leetu komisaru kungus, lai tee kaitâ gadijumâ pee satikszanas ar semneekeem un pagastu sapulzês izskaidro personigi waj zaur pagastu wezakeem strahdneeku leetas pateesos apstahkkus, no ka buhs noprotams, ka pahrak sazeltàs prasibas, kas nesaskan ar tirgus apstahkkeem un eenesibu no labibas raschoschanas, war pamudinat ari zitus saimneekus, waj nu pamazinat sawas saimneezibas, waj meklet sew strahdneekus tur, kur tee apmeerinajàs ar mazaku algu.

Gubernators Knasews.

„Rischsk. Westnik's“ par scho zirkularu peezihmè, ka oficialâ gubernas statistika nereti esot ne wisai pareiza. Bet ja ari pateesi apstrahdojamais semes daudzums pehdejôs gadôs pamazinajees, tad tomehr atleekot jautajums, kapehz agrak netikuschi eewesti kolonisti, kad darba spehka truhkums bijis sajuhtams? Neesot ari atsrahdits uz 1904. un 1905. gadu. Ja tanìs gadôs apstrahdojamàs semes bijis wairak, tad gubernatora izsaukumi krihtot paschi no sewis. Sehjas lauki warbuht pamazinati tapehz, ka pehdejâ laikâ labibas zenas ir semas. Par kolonistu eeweschanu Wahzeeschi paschi apgalwojot, ka ta noteekot wairak aiz politiskeem, nekà saimneezisKeem aprehkineem. Tapehz tad Wahzu kolonistus sahkts eewest tikai pehdejâ laikâ, kad sahkuschi izplatities Wiswahzu zenteeni. Alga kolonisteem ari laikam buhschot stipri augstaka, nekà lihdz schim te parasts; tad wehl jonemot wehrâ izdewumi par kolonistu pahrweschanu, winu mazakà darba spehja un ziti nelabwehligi apstahkli. Warot tizet zirkularam, ka par laukstrahdneeku naw peenemts neweens ahrzemju pawalstneeks, bet laikam gan newareschot noleegt, ka no ahrzemèm tikuschi izaizinati ahrzemju pawalstneeki preeksch augstaku un swarigaku amatu eenemschanas Kursemes gubernas muischâs.

Walsts dome.

12. februara sehdê nolasa wairakus Wisaugstaki apstiprinatus domes izstrahdatus likumprojektus, pahrbauda daschu domneeku eewehleschanu pareizibu, peenem likumprojektus par semes un malkas peeschkirschanu tautskolàm un par Poku un Leischu mahzibas walodu daschôs seminarôs.

Pehz tam uz deenas kahrtibas stahw finantschu komisijas sinojums par likumprojektu, pehz kura walsts obroku nodokka un widejà desetinu nodokka noteikumi no 1904.—1906. g. preeksch Kubanas un Terekas apgabaleem atteezinami ari uz 1908. un 1909. gadeem, kà ari pagarinajama uz min. terminu Wisaugstaki apstiprinatà nodokku izdalischana preeksch Aizkaukasa.

Wairaki domneeki atsrahda uz nenormalajeem saimneezisKajeem apstahkkeem un nodokku nepareizibàm Kaukasâ. Finantschu ministra beedrs slepenpadomneeks Pokrowskis peezihmè, ka par nodokku pamazinaschanu newarot buht ne runas, jo preeksch Kaukasijas Kreewijai katru gadu jamaksajot 29 milj. rbl.; brihzak waretu buht runa par nodokku paleelinaschanu.

Tà kà likumprojekts steidzigs, tad to peenem diwôs lasijumôs.

Uz deenas kahrtibas stahw finantschu komisijas pazinojums par imobiliju nodokkeem pilsehtâs, meestinôs un nometnês par 1908. g. — Komisijas referents paskaidro, ka finantschu ministrija gribot eewest leelaku weenlihdzibu wisâ walstî pee imobiliju nodokku uzlikschanas, un pee tam turetees pee jaunàs ihpaschumu pahrwehrteschanas. Daudzi domneeki tam peekriht. Pehz ihsàm debatèm likumprojektu peenem komisijas redakzijâ.

Pehz tekoscho leetu nolasischanas, kuru starpâ ir ari jauns labo peeprasijums par Somijas stahwokli, sehdi slehdz. Nahkoschà sehde nolikta uz 15. februari.

No ahrzemèm.

No Wahzijas. Wahzeeschi zeeni pehreenu. Awize „Berliner Tageblatt“ bij izaizinojusi lasitajus, lai tee izteiktu sawas domas par to, waj buhtu eeteizams, sewischki rupju un negehligu nozeegumu gadijumôs kertees pee pehrschanas? Uz izaizinajumu atbildejuschi 17,231 lasitajs. No teem 16,330 izteikuschees, ka pehrschanas zodu atkal wajagot eewest; 898 lasitaji bijuschi pret pehreenu un diwi nezinajuschi, ko atbildet.

No Bulgarijas. Greeku banda izbruka 10. (23.) febr. kahdai Bulgarijas sahdzschai Kastorijas apgabalâ un nodedzinaja 7 mahjas, pee kam sadega 2 zeeweetes. Bandu izklihdinaja. Petritscheskas apgabalâ izniihzinata 15 wihru leela leela Bulgaru banda.

No Anglijas. Leela auka 10. (23.) februarî gahjuse pàr Leel-Britanijas salàm. Izpostitas wairakas mahjas, noplehsti ari daschàm skolàm un baznizàm jumti, izrauti ar wisàm saknèm koki. Merzi salu tuwumâ sabojati daudzi mazi twaikoni; weens no teem nogrima. Georga kanalâ uz krasta izsweests neleels kugis. Grimsbi tuwumâ nogrima peldoscha bahka; winas laudis izglahbti. Denegales tuwumâ izlehza no sleedèm wilzeens. Pee Schirnesas nogrima swejneeku kugis, kura schkipers noslihka. Mantschestrâ un Liwerpulê aptureta tramwaja kustiba; no krihtoschàm drupàm daschâs pilsehtâs nozisti un eewainoti garamgahjeji.

No Mandschurijas. Japanas eespaids. Portsmutas lihgums noteiza, ka Mandschurija pahreet atpakal Kihnas ihpaschumâ, tikllihdz no tureenes buhs izgahjuschi Kreewu un Japanu kara pulki. Pehdejàs Kreewu kara spehka nodalas jau labi sen kà atstahjuschas Mandschuriju, bet tagad izrahdotees, ka Mandschurijas ihstais kungs ir newis Kihna, bet Japana. Kihneeschi teekot no Japaneem wisadi spaiditi un daschâ weetâ esot jau tiktahl, ka Kihneeschi paschi par sawàm prezèm „sawâ“ semê maksajot Japanu waldibai muitu. Wisu ruhpneezibu un tirdzneezibu, kà ahrzemju laikraksti sino, Japani esot sagrahbuschi sawàs rokàs, tà ka Kihneeschi tagad noschehlojot Kreewu aizeeschanu, no kureem tak warejuschi scho to nopelnit. Ari teesu sinâ Japani esot bahrgaki; pret Kihneescheem wini wispahr izturotees kà kungi pret kalpeem.

No eekschzemèm.

Tautas apgaismoschanas ministra programas runa.

5. februarî, apsweizinadams sawa refora eerehdnus, jaunais tautas apgaismoschanas ministris Schwarzs, kà „Slowo“ raksta, runajis apmehram schà: Ministrija lihdz schim pret wezo kahrtibu izturejusès tikpat naidigi, kà sabeedriba, tomehr nepratuse dot kaut ko jaunu wezàs kahrtibas weetà. Tà nereti raduschees zirkulari, kuri weens otram runajot pretim. Tam nu reiz jadarot gals. „Mums peenahkàs izpildit Monarcha pawehles, kursch daudzkahrt norahdijis uz wina wehleto reformu pamateem; mehs ari newaram ilgaki izturetees weenaldzigi pret sabeedribas zeribàm, kura jau sen gaida uz mahzibas un audzinaschanas reformàm, un tapehz es usskatu par refora pirmo izdewumu, pehz eespehjas drihzi izstrahdat noteikumus, kuri nokahrtotu muhsu skolas dzihwi uz likumiskeem pamateem, jo bez likuma naw nekahdas ihstas brihwibas.“ Wajadzigais materials ministrijâ jau esot sawahkts weselàm kaudzèm, truhkstot weenigi tikai uznehmibas, leetu west galâ un ar apdomibu un gudru sinu, bez weeglprahtigeem eksperimenteem, stahtees pee galigas izschkirschanas. Tapehz wajagot reiz stahtees pee radoscha darba, kuru sekmeschot Keisara Majestates labwehliba pret izglihtibu un tautas weseligo elementu pabalsts.

„Bet tad par katru zenu jaatjauno mahzibas gaita wisu schkiru skolàs, kur ta zaur pehdejâ laika notikumeem trauzeta, un wisas jaunibas spehki jasaweeno uz scho mehrki. Muhsu jaunibai atkal jasahk nopeetni strahdat un mahzitees; mums wajag pilnigi un ar schaubàm apsinatees tàs breesmas, kuras draud no nezinaschanas tumsibas, un ustizetees weenigai leelai glahbejai warai, darbam, nemitigam un neatlaidigam darbam. Es personiski droschi tizu darba warai, tizu, ka darbs noruhda gribu un ka zaur darbu un mahzibu tas pazinahkams, ko Keisars tik neatlaidigi prasa: Zilweka audzinaschana likumibas, peenahkuma un kahrtibas garà.“

Leelakà daļa Kreewu laikrakstu pee ministra runas peezihmè, ka ta neko jaunu neesot izteikusi. Wezo kahrtibu nosodijuschi ari eepreekschejee ministri. Jaunais ministris Schwarzs esot gan runajis par reformàm, bet kahdâ wirzeenà winsch tàs

domajot iſweſt, par to nekas netizis teikts. Tapat netizis ari peeminets, zik leelu lihdſdarbibu pee reformu eeweſchanas miniſtris gaida no ſabeedribas.

Nelahga atſauksme par ſtudenteem.

Neſen muhſu awiſê paſneedſâm pehz Kreewu laikrakſteem korespondenzi, kura daudſus Tehrpatas ſtudentus noſtahdija wiſai nelahgâ gaiſmâ. Kâ noprotams, tad ne tikai Tehrpatâ ween, bet wiſpahrim Kreewijâ ſtudentu tikumiba dſiki grimuſe. Tâ „St. Petersb. Ztg." ſaka, ka daudſi Kreewijas ſtudenti tagad eſot gatawi uſ wiſadeem „perſonigeem pakalpojumeem", eſot faſtopami ſtarp wineem ſpeegi, apmelotaji, garderobes ſagli un laupitaji-ekſpropriatori, kuri laupot ne tikai politiſkeem mehrkeem ween. Nekad neeſot ari bijis tik daudſ ſtudentu ar wiltotâm apleezibâm, kâ tagad, kâ tas beeſchi redſams no awiſchu ſinâm. Ari Peterburgas augſtſkolâs weena apleeziba atraſta wiltota un diwas wiſai ſchaubigas.

Daſchadu partiju peekriteju ſkaits walſts domê.

Treſchâs domes partiju ſaſtahws ſchimbrihſcham eſot ſchahds: oktobristu — 153, mehreno labo — 70, kadetu — 54, labo — 50, progreſistu un meerigo atjaunotaju — 28, tautas grupas lozekku — 27, Armenu partijas un ſozialdemokratu — 20, darba grupas — 12, Poku kolo — 11, muſulmanu — 8, Poku-Leiſchu-Baltkreewu — 7 un 1 beſpartejiſkais.

Somija un Kreewu rewoluzionari.

Somija no eeſahkuma weeſmihligi uſnehma wiſus Kreewijas behgłus. Bet tâ ka ſtarp teem ir ne maſums anarkiſtu un weenkohrſchu ſagłu un laupitaju, kuri ſawus warondarbus turpina ari Somijâ, tad Somi ſahk arween naidigaki ſkatitees uſ politiſkajeem behgłeem. Kahda Somu awiſe uſſkaita weſelu wirkni noſeegumu, kurus Somijâ paſtrahdajuſchi Kreewijas rewoluzionari. Awiſe ſaka, ka te eſot dariſchana ar łaudim, kuri weenmehr pa wezam parabumam ſagâ, laupîs un łaus, neſchehlodami ne otra mantu, ne dſihwibu. Kâ wiſur zitur paſaulê, tâ ari Somijâ Kreewu rewoluzionarus newarot wairs uſſkaitit par teem idealiſteem, par kahdeem tos no eeſahkuma tureja. Eſot leela ſtarpiba ſtarp brihwibas łuſtibu un maksimaliſtu laupitaju barbeem, pret kureem ſabeedribai jaleeto wiſſtingrakee lihdſekli. Kreewu rewoluzionarus Somijâ ſchimbrihſcham pabalſtot weenigi tikai ſozialiſtu partija, pahrejâ ſabeedriba pret teem iſturotees noidigi. Ja łaundarus waijajot buhtu jazeeſch ari nekaitigeem Kreewijas behgłeem, tad tee lai kurnot uſ ſaweem lihdſpilſoneem, kuri ir par ſchâs waijaſchanas zehloni.

Tautas iſglihtiba pee Igauneem.

Igauneem jau leels pulks ſkolu, tautas jaunas paaudſes audſinataju, iſglihtibas weizinataju un zitu beedribu un ſchahdas beedribas wini wehl weenmehr daſchadâs draudſês dibina. Gandrihſ katrâ Igaunu awiſê laſami ſinojumi par ſchahdu beedribu nodibinaſchanu. Un ſchîs beedribas ſtrahdâ ar labâm ſekmêm: dibina jaunas ſkolas, eerihko behrnu dahrſus un patwerſmes, dibina bibliotekas, eerihko laſitawas u. t. t. Un Igaunu tauta ſchis beedribas pabalſta ar naudas dahwinajumeem un zitadi. (R. A.)

Likumprojekts par ſemneeku banku.

Walſts domes finantſchu komiſija peenehmuſe no waldibas iſſtrahdatâ likumprojektâ ſeloſchus punktus: 1) par makſajumu paſeminaſchanu no aiſnehmumeem ſemneeku bankâ, 2) par pahrgroſijumeem noteikumôs, ſihmejotees uſ ſemneeku bankas iſlaidumeem, 3) par teeſibas peeſchkirſchanu ſemneeku bankai, pee operazijâm ar ſemes gabaleem, kuri pee ſewiſchkas nodaliſchanas eekihlati muiſchneeku bankai, uſnemtees ſchahdu ſemes gabalu parahdus no minetâm muiſchneeku krediteeſtahdêm.

Sozialdemokrateem „darbs ſokotees".

Tâ domâ Peterburgas Latweeſchu laikrakſts „Seemelblahſma". Walſts dome eſot iſrahdijuſês par pilnigi neſpehjigu, radit kaut ko poſitiwu walſts reformu labâ. Domê wiſu waru ſagrahbjot labee un oktobristi, nemaſ neeewehrodami ari liberalâs burſchuaſijas preekſchſtahwjus — kadetus. Tâ par peem. kadets Pergaments iſſtahjees no daſchâm komiſijâm tapehz, ka labee un oktobristi zitu domas nemaſ neeewehrojot. Bet tas mudinaſchot kadetus ſaweenotees ar ſozialdemokrateem un tad abejeem kopigi zihnitees domê pret labajeem un oktobristeem.

Labo frakziju peeprasijums Somijas leetâs.

Labo frakziju 38 deputati eeſneeguſchi domê interpelaziju, kurai pehz „Pet. tel. ag." ſinojuma ſchahds ſaturs: „Waj miniſtru padomes preekſchſehdetajam ir ſinams, ka Somijâ nodibinajuſês ſlepena ſabeedriba „Woima", kuras mehrkis ir — atdalit Somijas gubernas no Kreewijas. „Woimâ" nehma dſihwu dalibu daudſ waldibas eerehdnu, ſtarp teem Tammerforſas polizijmeiſtars Nandelſchtadts un Bjerneborgas polizijmeiſtars Jemans. Sabeedriba „Woima" apbrunoja Somijas gubernu eedſihwotajus, iſraſtija leelâ wairumâ eerotſchus no ahrſemêm. Pee ſcha darba peedalijâs ari Nandelſchtadts un Jemans. Wehl lihdſ ſchim daudſâs weetâs Somijâ ir eerotſchu noliktawas. Sabeedriba „Woima" iſlaida weſelu wirkni uſſaukumu, kurôs Somi tika uſaizinati uſ brunotu ſazelſchanos, lai panahktu Somijas atdaliſchanu no Kreewijas. Uſſaukumôs bij pat minets ſazelſchanâs terminſch. Ja te teiktais ſaſkan ar pateeſibu, tad kahdus ſokus ſpehris miniſtru preekſchneeks, lai ſpeeſtu weetejâs eeſtahdes gahdat par to, ka neteek peelaiſti tahdi noſeedſigi uſbrukumi Kreewijas walſts nedalamibai un wiſpahrigai walſts kahrtibai. Ja naw ſperti nekahdi ſoki, tad uſ kahda pamata?"

Noſeegumi.

Bakû 8. februarî uſ Kaſpehtas eelas, ahrſta Berguna apbediſchanas laikâ, wahrigi eewainots no kahda nepaſihſtama zilweka tekniſkâs ſkolas direktors Danilows; weegli eewainoti ſkolotajs Haidufewitſchs un ſkolneeks Awakows. — 8. feb. naktî nepaſihſtami apbrunoti laupitaji uſbruka Ponurewſkas paſta-telegrafa kantorim Tſchernigowas gub. Pahrrauti telegrafa wadi, ſadauſits aparats un nolaupitas 506 pazinas **4490** rbl. wehrtibâ, kâ ari marku par 26 rubleem. — Uraſowo ſahdſchâ, Walniku aprinkî, aplaupits paſts, kurſch wedis naudu uſ wilzeenu. Nonahwets paſtiljons un nahwigi eewainots kutſcheeris. Nolaupiti **4500** rbl. Laupitaji aiſbrauza ar paſta ſirgu. — Klinu tuwumâ, Maſkawas gub., uſeeta 6 wihru leela laupitaju banda, kura paſchlaik ſagatawojuſês uſ uſbrukumu aplaupiſchanas noluhkâ kahdam Nikolaja dſelſzeła wilzeenam. Atraba ſprahgſtoſchas weelas un bumbas. — Dutſchkowſkas ſahdſchâ, Kotſchetowſkas ſtazijas tuwumâ, aplaupits manufakturpreſchu weikals. Pa laupitaju guhſtiſchanas laiku nonahweti diwi laupitaji; weens noſchahwâs pats, weens tika areſtets, kamehr ziteem iſdewâs iſbehgt. Schaujotees eewainoti daſchi no guhſtitajeem. No laupitajeem meſtâ bumba par laimi neeſſplodeja. — Tifliſâ 3 ſweſchi wihreeſchi iſſchahwa 9. februarî, deenas laikâ, Wiljaminowa eelâ wairak kâ 15 reiſes un nonahweja 2 ſlepenpolizijas agentus. — Konſkas aprinkî 11. februarî trihs brunojuſchees laupitaji Wiſlas pretſchu ſtazijâ nolaupija **2000** rbl.

No Peterburgas. Apzeetinato ſaſwehrneeku organiſazija, kâ tagad iſrahdotees, darbojuſês jau ilgaku laiku: ta eſot ta pate organiſazija, kura jau pagahjuſchâ gada nowembrî tika uſeeta Somijâ — Kuokolâ un Teriokôs. Schi pate ſozialrewoluzionaru partijas Seemeku ſkrejoſchâ kaujas organiſazija iſdarijuſe atentatus uſ Semjonowa pulka komandeeri generali Minu, kara wirſprokuroru generali Pawlowu, Peterburgas pilſehtas preekſchneeku generalmajoru fon der Launizu, Derjabinas zeetuma preekſchneeku Gudimu, Peterburgas zeetuma preekſchneeku palkawneeku Iwanowu un pehdigi uſ zeetuma wirswaldes preekſchneeku Makſimowſku. Beſ tam wehl ſchi pate banda nonahweta Makſimowſka apbediſchanas deenâ Wolkowa kapſehtâ gribejuſe nonahwet teeſleetu miniſtri Schtſcheglowitowu. Toreiſ tika apzeetinats kahds wihrs, pee kura atraba diwus rewolwerus. Lihdſ nowembra beigâm organiſazija darbojuſês Kuokolâ un Teriokôs, kur tanî laikâ, kâ ſinams, notika daudſ apzeetinaſchanas. Starp ziteem tika apzeetinats ari ſchâs bandas wadonis.

— **Saruna ar generali f. Böckmani,** Somijas jauno generalgubernatoru. „Birſch. Wed." lihdſſtrahdneekam Böckmanis teizis, ka Gerards atluhgumos no amata eeſneedſis jau pirms wairak mehneſcheem, bet peenemts tas tizis tikai tagad. Winam (Böckmanim) wehl neeſot nekahdu inſtrukziju, bet winſch domajot, ka Somijas leetâs nahkſchot leelas pahrgroſibas. Somijas eekſchejâs leetas tâs gan neneaiſkerſchot, bet mehginaſchot noſtiprinat ſaites ſtarp Kreewiju un Somiju. Ka winam uſdots pahrſinat Kreewu kara ſpehku Somijâ, tam neeſot nekahdas noſihmes, jo ari agrak Somija bijuſe ſewiſchks kara apgabals. Peeprasijumi walſts domê daudſ ko zelſchot gaiſmâ, tomehr winſch warot teikt, ka krihſe Somijas jautajumâ neeſot gaidama. Generalgubernatoru mainas un peeprasijumeem walſts domê neeſot neka kopeja, — tikai zaur nejauſchu gadijumu tas iſnahzis reiſê.

No Poleem. Skolu beedribas „Matizas" leetâ. Eekſchleetu miniſtrija pahrbaudijuſe Warſchawas generalgubernatora pawehli par Poku Kolu beedribas „Matizas" ſlehgſchanu pa kara ſtahwokła laiku un nolehmuſe, ka „Matiza" flehdſama uſ wiſeem laikeem.

No Pleſkawas. Pa balles laiku nonahwejuſês. Weetejâ tirdſneezibas ſkolâ 5. februarî, kâ „Dſ. W." ſino, bijis iſrihkojums par labu truhzigeem ſkoleneem. Pee iſrihkojuma ſarihkoſchanas peedalijâs ſtarp ziteem ari 26 g. weza jaunawa — Boriſowa. Iſrihkojuma wakarâ mahtei bij eenahzis prahtâ, meitai peedaliſchanos leegt, kadehl nedewa jau agrak pagatawotâ koſtima. Mahtes nodomu newareja groſit ari ſuhtitee delegati. Lai zaur minetâs jaunawas nepeedaliſchanos iſrihkojuma programa neiſſuktu, tad jaunawa ſtahjâs ſawâ ikdeenîſchkâ uſwalkâ uſ ſkatuwes un wiſs noriſinajâs gludi. Pehz tam, kahdas dejas ſtarpbrihdî, wino, glahſi tehjas panembama, bij eegahjuſe dahmu iſtabâ un tur eenehmuſe gifti. Kaut gan tuhlin pee rokas bij 2 ahrſti, tomehr ſirds nelaimigâs kruhtîs mitejâs pukſtes uſ wiſeem laikeem. Par gadijumu tuhlin ſinoja mahtei, bet tâs ſirds bij tâ nozeetinata, ka newehlejâs ari meitas lihki ſawâ mahjâ redſet, kadehl to nolika ſlimnizas lihku kambarî.

No Sofnowitſchas. Ari rewoluzionari. Janwara beigâs kahdu deenu apzeetinati weetejâs fabrikas ſtrahdneeku ſkolas 25 ſkolneeki, 10—15 gadu wezi, par to, ka ſkolâ ſahkuſchi dſeedat rewoluzionaras dſeeſmas un ſaplehſuſchi Keiſara gihmetni. Pehz noklauſchinaſchanas jaunee rewoluzionari palaiſti walâ, bet iſmekleſchana teekot turpinata.

No Orlas gubernas. Dſelſzeła kataſtrofa. Netahku no ſtazijas Ruſkij Brod iſſkrehja no ſleedêm dſelſzeła wilzeens. Galu dabujuſchi 3 zilweki.

No Koſtromas. Kloſtera brahłi prot uſdſihwot. Awiſei „Birſch. Wed." ſino brihniſchkigas leetas par Kriwooſerſkas kloſteri. Augſtakâ garidſneeziba bij nodomajuſe ſchai kluſâ muhku nometnê iſdarit rewiſiju, pee kam uſdubruſês uſ tihro Sodomu un Gomoru. Muhki dſiſwojuſchi leeliſki: plihtejuſchi, lihgſmojuſchees un peekopuſchi wiſadu netiklibu uſ nebehdu. Wirsdiakona, jau noſirmojuſcha muhka telti atraſts pat ſchuhpulis. Kloſtera archimandrits bijis koti dſiki eegrahbees kloſtera kaſê un beſ tam wehl pahrdewis leelu gabalu kloſtera meſchu, pee kam naudu eebahſis pats ſawâ kabatâ. Tagad gan nu kloſterî waldot raudaſchana un ſobu trihzeſchana, jo wiſus lihgſmos kloſtera brahłus ſagaida bahrgs ſods.

Widſeme.

No Rigas. Latweeſchu tautas partija, kâ „R. Aw." ſino, eeſneeguſe miniſtrijai luhgumu, paſtahwet uſ Latweeſchu un Igaunu profeſuru eeweſchanu pee Tehrpatas teologiſkâs fakultates.

— **Noſchauti.** No kara teeſas uſ nahwi noteeſatee Jehkabs Oſols, Karlis Kruhkle un Edwards Geiſchs pirmdeenas rihtu noſchauti, kâ laikrakſti ſino.

— **Rigas deputata Preedkalna runa walſts domê.** Kâ laikrakſti ſino, tad Rigas deputats Preedkalns 8. februarî turejis ſchahdu ſawu pirmo runu walſts domê: „Sozialdemokratu partijas wahrdâ paſinoju, ka mona frakzija nepeedaliſees pee wizepreſidenta wehleſchanâm." Schi runa apſweikta ar ſauzeeneem: „Paldeews Deewam! Loti labi! Neweens juhs neluhdſ!"

— **Par „Selbſtſchutza" darbibu** „Rig. Aw." raksta: Waj tagadejee, ſamehrâ meerigee apſtahkli jel maſ attaiſno tahdas ſawâ ſinâ priwilegetas „paſchaiſſardſibas" beedribas wajadſibu un tahlaku paſtahweſchanu? — Saweenibu „Selbſtſchutz" dibinaja 1905. gadâ, kad „paſchaiſſardſiba" teeſcham bij koti weetâ un wajadſiga, tapehz ka zitas aiſſardſibas weetâm pawiſam wairs nebija. Toreiſ ſchai „paſchaiſſardſibas" ſaweenibâ wareja eeſtahtees wiſi meermihligee un neapwainotee pilſoni, neſlatotees uſ tautibu un tizibu; eeſtahjâs tomehr tajâ gandrihſ weenigi Wahzeeſchi, no kureem bij iſgahjuſe iniziatiwe uſ ſaweenibas dibinaſchanu. Tas tomehr neka launa neapſihmetu, jo toreiſejee laiki bija teeſcham tahdi, ka „paſchaiſſardſiba" bija weetâ un leetderiga, kaut gan jau toreiſ no weenas un no otras puſes nahza ſuhdſibas, ka daſchi ſchîs ſaweenibas lozekli, ſewiſchki jaunakee, un pahrmehrigâ dſehrumâ, nodarijuſchi daſchadas nekahrtibas un nepeederibas. Bet kapehz ſchahdas pahrmehribas un nepeederibas, kuras turklaht pehdejâ laikâ parahdijuſchâs aiſween nezeeſchamakâ weidâ, wehl tahlak peelaiſchamas un paneſamas, tas naw iſprotams. — Naw tatſchu nekahdâ ſinâ zeeſchams, ka beſprahtigi peedſehruſchees „ſelbſtſchutzneeku" jaunekli ar gataweem ſchaujameem eerotſcheem war apdraudet kura katra meeriga pilſona dſihwibu, kurſch nejauſchi ar teem nahk kahdâ nekahdâ ſaburſmê. Te waretu buht tikai weens no diweem: Waj nu ſchi ſaweeniba uſnemâs pilnu ſolidariſku atbildibu par katru ſawa lozekła rihzibu jeb ſchi ſaweeniba — kâ wiſpahrigu broſchibu apdraudoſcha — ſlehdſama.

— **Priwatâs meitenu gimnaſijas direktors W. Maldona kungs** bija eeſneedſis luhgumu, lai ſchâs eeſtahdes 8. klaſê Latweeſchu walodu atkauj uſnemt kâ ſpezielu mahzibas preekſchmetu. Tagad winſch dabujis zaur kuratoru paſinojumu, ka tautas apgaiſmoſchanas miniſtrijas mahzito komiteja naw atſinuſe par eeſpehjamu, luhgumu eeweherot. — Nu iſnahk, ka gan atkauts ſkolâs paſneegt Latweeſchu walodu, bet nebuhs biplometu Latweeſchu walodas ſkolotaju. Ta ir noſchehlojama neſaſkaņa, kura ſazels ne maſumu neehrtibu un nepatikſchanu. (Dſ. W.)

— **3000 rublus** kahds labwehlis, kura wahrds neteek minets, ſeedojis Wahzu ſkolu beedribai par labu.

— **Weens no Jelgawas teeſu priſtawa Weinberga ſlepkawâm apzeetinats.** 1905. gada 3. auguſtâ teeſu priſtaws Weinbergs brauzis no Saleneeku Tumju mahjâm, kur bijis amata dariſchanâs. Zkâ kahds wihrs, kurſch bijis noſlehpees ſem tikko nopkauteem meeſcheem, dewis ſihmi, pehz kam wina beedri iſſchahwuſchi uſ Weinbergi un eewainojuſchi to. Weinbergs luhdſees, lai winu ſchehlo, bet uſbruzeji winu ar 13 ſchahweeneem nonahwejuſchi. Rudenî Jelgawas zeetuma areſtants Aleſſandrs Nagowſkis atſinees, ka winſch eſot weens no Weinberga ſlepkawâm. Wina beedri eſot bijuſchi: Saleneeku Anſis Janſons un Aleſſandrs Anſons, Wilzes Ernſts Grandowſkis, tad Edwards Janſons un „Tiſchlers" no Jelgawas, iſbehdſis ſaldats „Smolkais", Brambergu Widinu ſaimneeka dehls un kahds Karlis Kanzeris. Tagad nu Rigâ tizis apzeetinats 21 g. wezais Anſis Janſons.

No Rigas. Par ſchuhpibu Maſkawas preekſchpilſehtâ „Dſ. W." ſtarp zitu raksta ſchâ: „Swehtdeenas deenâ nepaceſi

ne pahri solu, lab tew neparahdisees kahds peedsehris subjekts, gan wihreetis, gan seeweete. Bet jautajums, kur wini swehtdeenas deenâ war peedsertees, jo monopola bodis ir slehgtas? Wisa scha launuma peretki ir tehjnizas, kuras sche ir ik us pahra sokeem. Tehjnizâs, ihpaschi pa swehtdeenâm, war redset, ka zilweki sehsch ap galdu un dser no masas tehjkanninas kaut ko uhdens krahsâ, un tas ir degwihns. Daschi itin droschi pat pubelites tura us galda un eesuhz no tâm pa mallam. Zilweki speesti no dsihruma sehrgas pat nest sawas leetas un drehbes us tehjnizâm, kur tâs apmaina pret nahwigo schkidrumu. Kahdi skati gan nenoteek gimenê pee tahdeem zilwekeem, kuri sawu weenigo ihpaschumu tahdâ semâ kahrtâ pasaudê, lai tikai eeguhtu azumirkligo alkohola usbudinajumu!"

No Kokneses draudses. Atsaukums. „Dz. Wehstnesi" daschi Kokneses draudses eemihtneeki atsauz par nepareisu „Balt. Tageszeitung"as sinu, it kâ Kokneses draudsê wairaki zilweki buhtu apzeetinati par apkaimes muischu postischanu waj islaupischanu. Kokneses draudses muischas neesot ne postitas, ne islaupitas, ne bedsinatas.

No Druweenas. Eewehrojams dahwinajums. 1832. gadâ nomira Druweenas un kaiminu Lisumas muischas ihpaschneeks Matwejs fon Malama, nowehledams testamentê scho abu muischu pagasta nabageem 2500 rublus leelu kapitalu, kursch tagad peeaudsis us 18,000 rubleem. No scha kapitala prozenteem teek pabalstiti abu peemineto pagastu nespehjneeki, kâ ari pehz testatora nowehlejuma dabon pabalstu scho paschu pagastu apdahwinati bohra behrni preeksch tahlakas isglihtoschanâs. Zaur to ir bijis eespehjams daschu labu no schejeeneeschu gruhtdeenischeem eezelt baudsmas saulitê. Pehz nowehletaja noteikuma scho kapitalu pahrwalda un wina isleetoschanu noteiz katrreisejs Tirsas-Welanes draudses mahzitajs kopâ ar scho draudschu basnizas preekschneekeem. P.

No Matischeem. Basaru, par labu basnizas torna buhwei, 3. febr. sarihkojis mahzitajs A. Needra. Skaidrs atlikums sneedsotees pahri par 750 rubleem.

Kursemne.

Par kara stahwokla atzelschanu Baltijâ.

„Lib. Ztg." salâs dabujuse no droschas puses sinu, ka jautajums par kara stahwokla atzelschanu Baltijâ wehl nemas neesot eekustinats un tamdehk Baltijas generalgubernatora amats palikschot schimbrihscham pa wezam spehkâ. Baumâm, ka kara stahwoklis tiks atzelts, par pamatu esot tas, ka Kursemes gubernators, eewehrojot to, ka seme jau eewehrojamâ kahrtâ apmeerinajusês, nesen esot saaizinojis aprinku preekschneekus us sapulzi, kurâ apspreests jautajums, waj nebuhtu wehlams pamasam pahreet us kara stahwokla atzelschanu. Sapulze isteikusês preeksch tam, ka tagad wehl neisleekotees par derigu, atzelt pilnigi kara stahwokli, kaut gan seme sinamâ mehrâ apmeerinajusês, bet gan tikai pamasam warot sahkt pahreet us normalu meera stahwokli. Kara stahwokla formela atzelschana wareschot nonikt ukat tad, kad meers ari sem ziwilpahrwaldibas buhschot atsihstams par pilnigi droschu un newaretu wairs nekahdi sagaidit rewoluzijas usleesmoschanu no jauna.

No Leepajas. Israidits. Us Baltijas generalgubernatora pawehli israidits no Baltijas pa kara stahwokla laiku Medsas-Wehrgales semneeks Jahnis Pinsters.

— **Nejauschi eewainots.** Sestdeen Beckera fabrikas generaldirektoram Graapam, nogehrbjot mehteli, isskrita no kabatas rewolwers, krihtot sprahga un smagi eewainoja portjeru Karli Baumani. Lode winam isstrehja zaur kruhtim un palika plauschâs. Nelaimigais nogahdats slimnizâ; wina stahwoklis, kâ „L. Z." sino, esot puslihds apmeerinosohs.

Jelgawas Laukfaimneezibas Beedribas
Krahsch.-Aisdosch. Sabeedr. kantors
no pirmdeenas, 25. februara 1908. g.,
atradisees Katolu eelâ 44,
Jelgawas Laukf. Beedribas jaunbuhwetâ namâ otrâ stahwâ.

Walde.

No Scharlotes muischas (Aisputes apr.). **Nahwe aiss neusmanibas.** Kahds wihrs aiss pascha neusmanibas, kâ „Lib. Ztg." sino, tur eeklawis lokomobiles ratôs un tizis sadragats.

No Saldus. Behres. 8. februara deenâ pawadija us muhschigo dusu bijuscho Brozinu pagasta skolas skolotaju Adamu Kalki. Nelaiki paglabaja us Saldus meestina kapeem. Winu pawadit bija eeraduschees mass behreneeku pulzinsch, — kas bija nahluschi nelaikim parahdit pehdejo godu un no ta atwaditees. Draudses mahzitajs eeswehtija kapu un sirsnigôs Deewa wahrdôs nowehleja nelaikim saldu dusu Deewa meerâ. Ar noschehloschanu japeemin, ka nelaika amata beedri nebija nahkuschi atwaditees no aisgahjuschâ. Pat nelaika skolneeki to nebija eewehrojuschi, un neweens nebija nahzis to pawadit. Waj tad nelaikis naw sehjis labu sehklu sawu skolneeku sirdîs, strahdadams Brozinu skolâ op 30 gadus? Turklaht nelaikis bija dseedaschanas mihlotajs, bet pee wina kapa neatskaneja ne weena wairakbalsiga arbeewu skana... Gauschi noschehlojami!... Nelaikis bijis par skolotaju Brozinu pag. skolâ, kâ jau teikts, 30 gadus. Preeksch desmit gadeem winsch atkahpâs no schi gruhtâ amata un dsihwoja Saldus meestinâ. Tomehr winsch sawu eesahkto wagu dsina ruhpigi us preekschu un peekopa sawu skolotaja darbu lihds mirschanas beenai. Winsch mahzija wehl behrnus ruhpigi, un sewischki leelu wehribu peegreesa basnizas dseedaschanai. Nelaikis bija ari labs runatajs un ir sarakstijis agrak kahdu „Behru runu krahjumu". Nelaikis bij ap 80 gadus wecs. Janowehl salda dusa peekususchajam darbineekam. Dusi saldi! Kâds Saldeneeks.

No Embotes draudses. Kratischanas, kâ „Leep. Atb." sino, notikuschas Brinku un Nigrandas nowadôs. Daschi ari tikuschi apzeetinati.

No Jelgawas.

Par Kursemes sihkkrediteestahschu inspektoru, kâ awises sino, eezelts Rigas walsts bankas kantora grahmatweschа palihgs Andrejs Laidinsch.

Teatris. Swehtdeen, 17 februarî „Kruschoka" sahlê israhdis Adolfa Allunana skatu lugu peezôs zehleenôs „Kas tee tahdi, kas dseedaja?" Israhditaji ir pa leelakai daļai pasihstamakee schejeenes akteeri. Reschiju wada Roberts Holzmans. Teatra sahkums plkst. 1/27 wakarâ. Pehz teatra balle ar brihwu eeeju teatra apmekletajeem.

—iks—

Eezirkna usraugs noschauts. Otrdeen ap plkst. 1 eezirkna usraugs Josefs Jurewitschs deenesta darischanâs eegahjis kahdâ dsehreenu pahrdotawâ, Konstantina eelas beigâs. Tur winsch pamanijis diwus schaubigus zilwekus, kuri winu eeraudsidami satruhkuschees, peezehluschees un isgahjuschi ahrâ. Jurewitschs dewees wineem pakal un pawehlejis apstahtees. Wini apstahjuschees, bet kad polizists peegahjis klaht, weens no wineem ar Nagana rewolweru eeschahwis winam kruhtîs, tâ ka winsch usreis sakimis. Abi sweschee meluschees behgt. Turpat tuwumâ, pee Wentspils pulka kasarmâm, stahwejis saldats ar slinti, bet kahwis laundareem behgt. Tad peesteidsees kahds unterofizeeris, israhwis saldatam slinti un isschahwis us behgkeem. Weens no teem, kursch schahwis us Jurewitschu, pakausî kerts, usreis nokritis, bet otris pâr schogeem un bahrseem aisbehdsis. Jurewitschs eenests kasarmês, kur drihs isdsisis. Nelaikis kâ „B. T." sino, bijis zentigs amata ispildītajs; wezaki winam dsihwojot Kaunas gubernâ. Wahrigi saschautais slepkawa, ar mas dsihwibas sihmêm, wehlak nogahdats us slimnizu. Lode winam palikuse galwâ pee kreisâs azs. Winsch esot sen meklets noseedsneeks un starp zitu peedalijees pee mahzitaja Taurischa nokauschanas. Otru kaundari zihtigi meklê, pee kam leeto ari polizijas suni „Harrafu". Tomehr lihds schim wehl mekleschanai neesot bijis panahkums.

Rewoluzionars mihtinsch, kâ „Balt. Tgsztg." sino, tizis issoukts kahdâ namâ pagahjuscho sestdeen. Apzeetinati 4 wihreeschi un 7 seeweetes, starp tâm daschas Schihdeetes. Ari kahds pasihstams rewoluzionars pee scha gadijuma kritis polizijas nagôs.

Februara sirgu tirgus bija schoreis tâ puslihds labi apmeklets. Stallôs bija ap 150 sirgu un us lauka na kahdu 400 sirgu, no wisu lehtakeem lihds bahrgaleem. Kahda daka no wideja auguma sirgeem tika usoirkta preeksch isweschanas us ahrsemêm. Tirgoschanâs starp weetejeem tirdseneekeem gahja tâ palehni, tadehk ka zenas pahrdewesi prasija augstas. Kahda daka no sirgeem tika nepahrdoti atwesti atpakal.

Nelaimes gadijums. Jakobsona koku sahgetawâ Reijera eelâ strahdajoschais strahdneeks A. S., pee maschinas strahdadams, eewainojis tik wahrigi kreiso roku, ka wajadsejis to nogahdat slimnizâ. —j—

Wisjaunakâs sinas.

Peterburgâ, 14. februarî. „Düna-Ztg." sino, ka bijuschais „Peterburgas Awischu" redaktors Nahwinsch nogahjuscho treschdeen no Peterburgas teesu palates noteesats us weenu gadu zeetokslî par rewoluzionara satura raksteem, kuri bijuschi wina awisê nodrukati 1905. g. dezembrî.

Tomskâ, 14. februarî. No Barnaulas peenahkoscham pastam nolaupita wisa korespondenze un 35,000 rbl. Laucitaji tika usdabuti, un israhdijâs, ka tee bijuschi kahds sihmetajs, pilsehtas bibliotekara palihgs un kahds pasta eerehdnis. Abi pirmee noschahwuschees. Nolaupitâ nauda atrasta.

Haagâ, 26. (13.) februarî saduhrdâs ar kahdu ahtri brauzoschu trammaju ekipascha, kuru wadija Holandes prinzis Heinrichs un kurâ atradâs ari kehnineene. Ekipaschai saluhsa 3 riteni; kehnineene un prinzis naw eewainoti. Kehnineene kahjâm dewâs us sawu pili.

Basnizas sinas.

Leepajas Sw. Annas basnizas draudses sinas no 4. lihdz 10. februarim. Kristiti: Frizis Teodors Brauns, Marija Pauline Amalija Brumberg, Jehkabs Reine, Emilija Mahrgreeta Didrichson. Uffaukti: Pawels Duktaus ar Kati Hedwigu Magon. Miruschi: Jahnis Osolinsch 71 g.; Wilis Schanis Singuls 16 g.; Lawise Wezwagar 18 g.; Baiba Lahz 100 g.; Magreeta Osol 53 g.; Arnolds Freibergs 9 m. 20 d.; Anna Strehlneek 5 g. w.

Dahwanas: preeksch basnizas 2 rbl., preeksch misiones 4 rbl.

M. Riemschneiders.

Jaun-Leepajas basnizas sinas no 4. lihdz 10. februarim. Kristiti: Emilija Erna Puhpol, Heinrichs Schanis Sundmans, Johans Arnolds Katlaps, Schanis Wilhelms Stahls, Teodors Arwids Nikofskis, Elwira Wallija Albert, Lihba Demme, Austra Bekman. Uffaukti: Jehkabs Meiers ar Juhli Spruhde; Janis Rolaus ar Mariannu Rosenberg. Mirusi: Ilse Puhze 30 g. w.

Deewkalposchanas 17. februarî plkst. 9 no rihta.

Eeswehtischanas mahziba jaunekleem un jaunawâm sahksees 10. martâ. Peteikschana rihtôs no 9—11.

Mahzitajs **Goldberg.**

Isdew. un redaktors: Latw. Dr. Beedr. tagadejais presidents **Th. Doebner.**

Redaktors: **J. Weissmanis.**

Drukats pee J. F. Steffenhagena un dehla Jelawâ.

Isleetojeet gadijumu!
Eewehrojams wiseem!

„Jakor" sabeedr. wilnas audumu isgatawoschanas fabrika Lodsâ, issuhta masumâ par fabr. leeluma zenâm ar pilnigu galwoschanu, ka naw nekahda riska, gabalus wih eeschu apgehrbeem un mehteleem un proti:

№ 250. „Luwr", drehbe pate praktiskakâ un moderna wihreeschu rudens un wasaras apgehrbeem, mihksts frantschu schewiots, melns, tumschsills, gluds waj ar zauraustS jaunmodes pelekâm un krahsainâm ruhtinâm, kas dod drehbei loti skaistu isskatu. Par gabalu 4¼ arsch. pilnigam wihreeschu uswalkam 4 rbl. 95 kap.

№ 251. „Luwr". Tahda pat drehbe un tâs paschas krahsas, kâ sem № 250, tikai labakas sortes par 4¼ arschinu 6 rbl. 50 kap.

№ 252. „Luwr". Tahda pat drehbe un tâs paschas krahsas, wislabakâs sortes **„prima"** gabals no 4¼ arsch. 8 rbl. 50 kap.

Wisujaunakais!!!

№ 301. Frantschu kamgarna drehbe „Nizza", ihsta drehbe, austa no kamgarna wilnas un eeteizama sawa mihkstuma un praktiskuma dehl preeksch wisu elegantakâ apgehrba rudenim un seemai. Drehbes fons melns waj tumschi-oliws zauraustS wairak waj masak manamâm sihda ruhtinâm. Par gabalu 4¼ arschinu pilnigam uswalkam 11 rbl. Labakas sortes 12 rbl. 50 kap. Prima sortes 15 rbl.

Issuhtischanas nosazijumi: Eepakaschana un issuhtischana pa pastu us fabrikas rehkina. Issuhta katram pa pastu ar samaksu sanemot pastâ (налож. плат.) bez ka eemaksa tiktu peesuhtita.

Bez kahda riska!!

Ja preze kaut kahdi nepatiktos, wina teek nemta atpakal un suhta naudu atpakal. Pastellejot 3 waj wairak gabalus us reisi wihreeschu uswalku drehbi, peeleek wiseem uswalkeem oderi gluschi

par welti.

Peeprasijumus wajaga adresêt:

Фабрика шерст. и сукон. издѣлій Т-ва „Якорь" Лодзи.

Wehstules war rakstit ari latwiski.

Gatawi uswalki. | Stoffunoliktawa. | Gatawi paletosi.

Kredit. apakschtetes.

Tuhka un kungu garderobes weikals

Jelgawâ, Leelajâ eelâ 19 **W. Krüger,** Jelgawâ, Leelajâ eelâ 19

peedahwajâs pagatawot

wisadus moderns kungu uswalkus.

Labs darbs. — Mehrenas zenas.

Wilsons lenges Schlipsi.

Audekl. apakslites. | Schemiseti. | Manschetes.

Leel-Sesawas Krahschanas-Aisdoschanas kase

Jelgawâ, Katolu eelâ № 19.

Generalsapulze

notiks **21. februari 1908. g.,** plkst. 2 pehzpusdeenâ, kases kantorî.

Deenas kahrtiba: 1) 1907. g. darbibas pahrskats.
2) Rewidentu sinojumi.
3) Budschets 1908. gadam.
4) Wehleschanas.

Ja schinî deenâ nesanahktu noteiktais lozekku skaits, tad **28. februari,** plkst. 11 preekschpusdeenâ, Jelg. Laukfaimn. Beedr. jaunbuhwetâ namâ, Katolu eelâ 44, tiks notureta **otra generalsapulze** ar tahdu paschu deenas kahrtibu un schi sapulze tiks atsihta par spreeschanas spehjigu, neskatotees us sanahkuscho beedru skaitu.

Direkzija.

Pusgraudneeks

war no Jurgeem weetu dabut Jelg. meschkunga (Brinku) muischâ.

Isdodu us renti waj us

pusgraudeem

masakâs dalâs sawas Krona-Wirzawas Stepenu mahjas 200 puhraweetu leelas.

Mescha strahdneeki

ari balku un mallas wedeji war peeteiktees Kamberlejâ p. w. meschsarga.

Osolneeku (Paulsgnades) **Jaunkiljehnu mahjas** Rigas schosejas malâ 4½ werstis no Jelgawas

isdodamas us renti.

Peeprasams p. aisbildna J. Schaefera Tetelmindes Wainâs.

No 10. februara sahkot pahrdoschu

schkindelus,

Leel-Sesawas Judeikâs, sp. Jazek. **Turpat dabonama pirkt sausa behrsa malka.**

Saldus un apkahrtnes jaunawâm pagodinos pasinot, ka wisdrihsakâ laikâ tiks atwehrta **Saldû Parises schnitu sihmeschanas un**

peegreeschanas skola.

Sihmeschanu mahzu pehz ikkatras personas figuras, seemas un wasaras drehbêm, kleitêm, manteeem, rotundêm, bluhsêm, pelerineem ꝛc. Sihmeschanu ismahzu 2—4 nedeku laikâ un isdodu apleezibu. Us wehleschanos eerahdischu ari us maschinas isschujamus rokas darbus.

Mahzibas eestahdes preekschneeze

M. Wiskar.

P. S. Eepreekscheju peeteikschanos war isdarit Ringait-Wehja grahm. weikalâ.

Dobeles aprinka 13. eez. pagasta teesa

bara sinamu, ka **13. u. 14. martâ** sch. g. plkst. 10 no rihta, Sakeneeku pagasta „Wez-Maikuschu" mahjâs, tiks **wairakfolischanâ** pahrdota

nel. **Ansa Daniela**

atstahta mantiba,

sastahwoscha no lopeem, daschadâm saimneezibas leetâm, drehbêm un istabas leetâm, wehrtibâ us 1551 rbl. 6 kap. manteneekeem par labu.

Sakeneekôs, 13. februarî 1908. g.

Preekschsehdetajs **K. Hofmans.**
Skrihweris **Purmals.**

S. w.

Torgs

26. februari sch. g. tiks noturets, kur pahrdos schagarus un malku wairakfolischanâ Masswehtitê pee meschsarga **Baltau.**

Weetas

war dabut Paulsgnadê pee Jelg.: **wagars, preekschstrahdneeks, stalmeistars, semes un diputates kalpi.** Turpat ari **rentes weetas** dabonamas.

Paulsgnades muischas walde.

Mescha uhtrupe

Sestdeen, **16. februari** plkst. 10 no rihta Jelgawas pilsehtas meschâ pee Birkenfeldes **pahrdos wairakfolischanâ apm. 11 asu malkas un 110 asu schagaru.**

Stadtrahts **Kupffers.**

Langerwaldes meschâ

tiks preedes, behrsu, apses un egku schagari par aptihrischanu lihds 23. aprilim sch. g. isdoti. Isweschanas laiks lihds 23. aprilim 1909. g. Salogs 5 rub. par puhraweetu.

Mescha walde.

Wez-Auzê.

Latweeschu Awises

pa numuram pahrdod W. Schmidt kga jaunajâ maises weikalâ pee tirgus platscha, pascha namâ.

Numurs maksâ 3 kap.

10. februarî sch. g. plkst. 1/210 wakarâ a isgahja uf muſschigo duſu pehz ilgas gruhtas zeeschanas mans mihlotais wihrs, tehwozis un weztehws

Indrikis Gederts

ſawâ 57. dſihwibas gadâ. Apbedischana notiks ſeſtdeen, 16. februarî, pl. 3 pehzpuſd. no Nikolaja baſnizas uſ Jahna kapeem.

Uſ kluſu pawadischanu luhdſ

dſili apbehdinatee peederigee.

Sehklas!

Dahrſa ſakuu, lopbaribas augu, meſcha u. puku ſehklas,

ti kai wispirmà labuma un bagatakajâ iſwehlê, peedahwà par mehrenàm zenàm

H. Goeggingera ſehklu tirgotawa, Rigâ,

Keiſariſkas Majeſtates galma apgahdneeks. (Weikals paſtahw no 1851. g.)

Karla eelâ № 13,

eepretim Tukuma (Jelgawas) ſtazijai, blakus Zehdera maſchinu noliktawai.

Firmas raſchojumi ir **godalgoti wairak kà 100 reiſes** eeſchſchun ahrſemes iſſtahdês.

Jhſi zenu rahditaji **Latweeſchu walodâ,** jeb pilnigi zenu rahditaji Kreewu waj Wahzu walodâs, teek iſſuhtiti uſ wehleſchanos **par weiti.**

Wairak nekà 1000 gab.

iſſuhtam pulkſtenus ikdeenas un peeprasijumi ar katru deenu wairojàs, tadehł ka tikai muhſu fabrika iſſuhta pulkſtenus Kreewijâ **par lehto zenu**

tikai 1 rub. 95 kap. gab., 2 gab. par 3 rub. 70 kap.

Pulkſt. teiz. labuma, eleganta iſſtrahd., iſturiga mekaniſma, ſkaņu gahj., noſtelleti uſ minuti pareiſi. Galw. uſ 6 gadi. 1) Kab. pulkſt. „Анкеръ“, nikeła graw. waj melna kod. tehr., 1 r. 95 k. gab., puſwihreeſchu (ſkolneeku) p. 30 k. **dahrgaki.** 2) **Galda** pulkſt. bronſa „Порреесъ“, elegants iſgreſnojums pr. rakſtamgalda waj toaletes gald. 1 rub. 95 kap. gab. 3) **Galda** pulkſt. nikeła, ar nakti ſpihdoſchu ziferblati un **modinataju,** automat. atgahd. p. deeneſta waj zitu peenahk. 1 rub. 95 kap. — **Beſ tam fabrika eteiz** pr. Kreewijas wehl ihpaſchu ſorti pulkſt.: **ihſta Amerik. ſelta,** kas pilnigi iſpilda 200 rbł. dahrgo 56 prow. ſelta pulkſt. w:etu; beſ wahkeem p. 2 r. 45 k., 3 r. 55 k. gab., ar 3 wahkeem tikai 4 r. 45 k., 5 r. 50 k. **Premija:** pehz fabrikas paraſchas teek peeliktas pee katra pulkſtena premijas, kuras **war dot 300 rbl.** Paſtellejumus iſpildam wiſâ drihſumâ, beſ eemakſas uſ pehzmakſu. Adreſe: Торговому Дому „Т-ва Парижскій Лувръ“, Варшава.

Latw. Sawſtarpigà Kreditbeedriba

Rigà, Paulutſchi eelâ № 15, Rig. Latw. beedribas namâ

teleſ. № 3734.

Bilanze

uſ 1. februari 1908. g.

Aktiwâ:

Kaſê ſkaidrâ naudâ	R. 27,279 91		
Tek. rehkini zitâs krediteeſtahdês	„ 94,301 93	R.	121,581 84
Rigas Latw. Beedr. Krahj-Aiſd. Sabeedr. aiſdew.:			
a) pret galwojumeem	R. 69,324 —		
b) „ nekuſtamu mantu	„ 449,540 —		
c) „ kuſtamu mantu	„ 8,000 —		
d) „ wehrtspapihreem	„ 19,652 —		
e) „ perſonigu uſtizibu	„ 395 —	„	546,911 —
Diskonteti wekſeli ar ne maſak kà diweem paraksteem		„	457,739 18
Aiſdewumi pret kihlàm:			
a) pret garantet. wehrtspapihr.	R. 3,055 —		
b) „ negarantet. wehrtspap.	„ 6,825 —		
c) „ prezèm	„ — —	„	9,880 —
Reſerwes kapitala wehrtspapihri		„	3,932 50
Telpu pahrbuhwes konts		„	12,522 91
Rodoklu konts		„	2,713 51
Inwentars		„	4,439 92
Tekoſchi iſdewumi		„	10,775 06
Atmakſajami iſdewumi un daſchads konts		„	674 39
Noguldijumu rentes		„	11,817 52
Telpu ihres konts		„	320 —
Reſerwes kapitala kuponu rentes		„	— —
Ekekſejamas rentes		„	2,587 39
Tehrauda kambara konts		„	6,688 54
		R.	1,192,583 76

Pakiwâ:

Rihzibas kapitals	R. 103,771 50		
Reſerwes kapitals	„ 4,806 96		
Papildu reſerwes fonds	„ 931 27	R.	109,509 73
Rigas Latw. Beedr. Krahj-Aiſdewu Sabeedr. noguldijumi	„ 152,627 09		
Noguldijumi uſ nenoteikta laika	„ 678,590 —		
Noguldijumi uſ tekoſcha rehkina	„ 171,889 55	„	1,003,106 64
Aiſdewumu rentes		„	77,032 21
Diwidenda konts		„	1,314 01
Pelnas atlikuma konts		„	33 40
Pahrejoſchas ſumas		„	1,428 77
Tehrauda kambara ihres konts		„	159 —
		R.	1,192,583 76

No beedr. garant. droſch. kapitals 1,043,453 r. 23 k.

1. Kreditbeedriba makſà:

a) par noguldijumeem uſ nenoteikta laika, ſkaitot no noguldiſchanas deenas par pilnu gadu $5^1/_2$%

b) par noguldijumeem uſ augſu augleem, ſkaitot no nahkoſchà mehneſcha pirmàs deenas par pilneem mehneſcheem — 4%

c) par noguldijumeem uſ tekoſcha rehkina — 4%.

2. Kreditbeedriba aprehkina:

a) par wekſeļu diſkontu beſ droſchibas 8 —$8^1/_2$%

b) „ „ „ ar droſchibu $7^1/_2$—8%

c) par aiſdewumeem 1) pret wehrtspapihreem 7—$7^1/_2$%

„ „ „ 2) „ prezèm 8%

3) Kreditbeedriba peenem wekſeļus preekſch inkaſo

4) Peeprasijumi, kuri peeteikti preekſch pulkſten 12, teek tani paſchà deenà iſſpreesti.

5) Darba laiks no pulkſten 10—3 deenà.

NB. Kreditbeedriba iſihrê kà beedreem tà ari nebeedreem ſawâ tehraudkambari atrodoſchàs ſkapiſchu nodalas wehrtsleetu un dokumentu uſglabaſchanai.

Walde.

Uſwalku un paletoſu ſtoffi, gardines, plihſcha gultas ſegas.

JEANNOT TAUBE,

Tuhſka, linu un baltprezes, ſpalwas un duhnas.

Telefons 390. **Jelgawâ, Katoļu eelâ 11.** Telefons 390.

Drihſâ laikâ tiks pahrbuhwetas manas lihdſſchineiàs weikala telpas, Katoļu eelâ № 11 un man buhs japahrkrawajàs jaunâs pagaidu telpâs. Tadehł eſmu nodomajis pamaſinat ſawu bagatigo pretſchu krahjumu un ſahkot no **4. februara 1908. g.** lihdſ turpmakam dodu uſ wiſàm prezèm, ſkatotees pehz eepirkuma leeluma

10—25 prozentu rabata.

Jelgawas Laukſaimneezibas Beedribas

Krahſchanas un Aiſdoſchanas Sabeedriba

(atklahta februarî 1900. g.).

Telefons № 62. **Jelgawâ, Katoļu eelâ № 19.** Telefons № 62.

31. dezembrî 1907. g.

Droſchibas kapitals 172,407. rub. 60 kap., neeerehk. 1598 beedru garantiju.

Bilanze ſwahrſtàs ap **1,977,301** rub. **05** kap.

1) **Par noguldijumeem** makſà par gadu **3—6**%, ſkaitot no noguldiſchanas deenas. Par **ſchiro-noguldijumeem** makſà **3**%.
2) Par **aiſdewumeem** nem $6^1/_2$—**8**% par gadu. Peeprasijumus iſſpreeſch pirmdeenàs.
3) **Kantoris atwehrts** ik darbadeenas no pulkſt. 10—2 deenà.
4) Beedri war buht **abeju dſimumu perſonas,** kà ari ſabeedribas un arteli.
5) Noguldijumi un aiſnehmumi ir **ſwabadi no krona nodokleem.**
6) **Uſ generalſapulzes nolehmumu pamata ſabeedribai jatura arweenu wismaſ 3% no bilanzes ſummas ſwabadas naudas,** lai noguldītajeem uſ pirmo peeprasijumu beſ uſſazischanas waretu iſmakſat winu noguldijumus.

Valde: agr. **J. Bisseneeks.** Agr. **J. Brasda.** **D. Kahubergs.**

ſtenografija!

Stenografija lai top par 20. gadu-ſimtena darba rakſtu!

Vas jauns! Wiſeem ſwarigs! Praktiſks!

Tikko iſnahza drukà un pee autora, kà ari wiſàs grahmatu pahrdotawàs dabonama

Latweeſchu ſtenografija.

Paſchmahz. u. ſkolàm metodiſki iſſtrahdats kurſs. Weegli eemahzama originalſiſtema no J. Roſes.

Jf ſatura: Kà atteezàs ſkaņu rakſturs uſ raksta ſihmèm? — Mahzibas weela, metodiſki ſadalita. Stenogramas pr. wingrinaſchanàs laſiſchanà. — Mahſeeni, mahzibas rakſtu ſaihſinat pehz patikas (9 reiſ ihſaku par paſto!). **Waj Latweeſcheem wajaga ſtenografiju?** — Druſkas iſ ſtenografijas wehſtures (ſewiſchki ari pee Kreeweem un Latweeſcheem). — Jhpaſchà peeliktumà: Siſtemas pahrſkats un „Atſlehga“.

Grahmata 83 l. p. beeſa. **Zena 1 rbl. 50 kap.** Grahmatu tirgotajeem ſinams **rabats.** — Autora adreſe: Митава, Литовская ул. № 16, Ив. Ив. Розе.

Strömera teatr. „Elektrobiografs“.

Jelgawà uſ tirgus platſcha.

48. Serija no zeturtd. 14. febr. lihdſ ſwehtd. 17. febr.

Ali-Baba

jeb 40 laupitaji.

Jelgawas Krahj-Aiſdewu Kaſe.

Swehideen, 17. februarî 1908. g. plkſt. 5 p. puſd.

Jelgawas Latweeſchu Beedribâ

(Willa Medem)

Kahrteja pilna ſapulze.

Deenas kahrtiba:

1) Gada pahrſkats.
2) Rewidentu ſinojums.
3) Kahrtibas rullis.
4) Nama buhwes jautajums.
5) Statutu papildinajumi un pahrgroſijumi.
9) Waldes un rewidentu preekſchlikumi.
7) Wehleſchanas.

1. peeſihme: Schi ſapulze kà otrreiſ ſaſaukta buhs ſpreedumſpehjiga, neſkatotees uſ ſanahkuſcho beedru ſkaitu.

2. peeſihme: Pee eecejas ſapulzê uſrahdamas beedru grahmatiņas, waj ari no waldes grahmatiņu weetà iſdotas apleezibas.

Walde.

Jelgawas Sawſtarpigà Kreditbeedriba.

27. februarî 1908. g. pulkſten 1 deenà,

Jelgawas Laukſaimneezibas Beedribas jaunajà namâ,

Katoļu eelâ № 44

pilna ſapulze.

Deenas kahrtiba:

1) Sapulzes wadona, protokoliſta u. uſtizibas wihru wehleſchanas.
2) Gada pahrſkats.
3) Rewidentu, Domes un Waldes ſinojumi.
4) Budſchets 1908. gadam.
5) Domes un Waldes preekſchlikumi.
6) Statutu 37. panta pahrgroſiſchana.
7) Wehleſchanas.

Peeſihme: Tà kà uſ pirmo ſapulzi nebija ſanahzis ſtatutôs noteiktais beedru ſkaits, tad ſchi ſapulze, kà otrejà, buhs ſpreeduma ſpehjiga, neluhkojotees uſ ſanahkuſcho beedru ſkaitu.

Walde.

---

150 rublu pateizibas algas

tam, kas uſrahda **3 ſagtus ſirgus** ar aiſjuhgeem un ragawàm, ſagtus nakti no 11. uſ 12. febr. Penkules Suniſchu mahjàs; katris ſirgs 150 rublu wehrtibâ.

1) Leela auguma tumſchi behrs, krehpes uſ labo puſi, ſedulkas weetà abàs puſês balti plekſchi.

2) Wideja leeluma, behrs, krehpes uſ abàm puſèm un ehrzes uſ deguna.

3) Widej. leeluma, tumſchi bruhns. Labajà puſê garas krehpes un kreiſà preekſchkahja reſnaka.

Sirgi bij aiſjuhgti ſaki mahletôs rihkôs un lokôs. Lokeem ſarkani mahleti gali un ſarkanas ſtrihpas gar malàm. Weenà puſê lokeem un rihkeem numurs, otrà puſê drukats Latw. burts S. Tuw. ſinas nododamas Jelg. Leelajà eelà № 71 alus bodê pee Drehſkas.

Swehtes pagaſta teeſa 15. eez. Dobeles aprinki

zaur ſ. o dara ſinamu, ka 1908. g. februara mehn. 28. deenà, plkſt. 10 no rihta, Swehtes pagaſta **Radſinu mahjàs** tiks

uhtrupe

notureta, kurà **wairakſolifchanà** pahrdos miruſchà

Jahna Pirkſta

kuſtamu mantibu ſaſtahwoſchu iſ lopeem, ſemkopibas, iſtabas un ſaimneezibas leetàm par labu manteekeem. Mantiba wehrteta uſ 106 rbł. 67 kap.

Swehtê, 8. februarî 1908. g.

Teeſas preekſchſehdet. **K. Sarin.**

Rakſtwedis **R. Schwarzbachs.**

S. w.

Keegelneeks!

kurſch war uſnemtees no Jurgeem 1908. g. keegelus ſtrihket un bedſinat, war peeteikteeš **Walles Tamaſchu mahju keegelu zepli lihdſ 1. aprilim ſch. g.** pee ihpaſchneeka M. Bergmana dehł nolihgſchanas. (Keegelniza atronàs Kurſemê, ſtarp Tauerkalnes un Wezumuiſchas dſelſzeła ſtanzijàm). Тауеркальнъ и Нейгутъ М. В. Р. ж. д.

Dr. Peters Perlbachs

aufu, degunu, kakla ſlim. ahrſts

Rigâ,

Suworowa eelâ № 7,

runajams no **10—1** un **5—6.**

Kaunuma, ahdas, fiſilis, dſimuma un **eekſchejàs ſlimib.** Peenem ikd. no 9—1 un 5—8 wak. **Ahrſteju ari zaur elektrizitati.**

Dr. Wilh. Loewenberg.

Rigâ, Leelà Jaun eelà № 24, 2 tr.

netahlu no Daugawas tirgus.

Preekſch

Katoleem.

Baltijas Katoļu Kalendars 1908. g. 12 kap.

Pirmà Komunija. Dahwinajums. 15 kap.

Schis grahmatas dabujamas Jelgawà, Katoļu eelà № 9 un Rigà, Leelajà Jaun-eelà № 25 **J. Schablowſka** grahmatu weikalôs.

P. Anſchkapa

ratu buhwetawa

Jelgawà, Leelajà eelà 12.

Teek pagatawoti **jauni ratu darbi** pehz wisjaukakà parauga un modes, kà ari ruhpigi iſdara **reparaturas** un pahrtaiſiſchanas. Turpat peenem **u'glabaſchanai** ratus un kamanas, ari **laiſa fuhrmanu droſchkas** pehz jaunà mehra un parauga. **Weens mahzeklis war peeteiktees. Weena dſelſs urbjama maſchina pahrdodama.**

Teodora Deſlera Techniſkais biroſs, Rewelê, pee wezà tirgus, teleſ. 358, uſnemàs uſſtahdit darbà twaika un uhdens wadus, manometrus, pumpjus, dabinamus rokàm un ſutu, uguns dſehſeju pumpjus, dſenamas ſiſſnas, ſchluhtenes, truhbas, inſtrumentus, dreijmanu urbjamàs maſchinas u. t. t., maſchinas koka un metala apſtrahdaſchanai. Twaika maſchinas, lokomobiles, kukmaſchinas, ſpeziali jaunus un leetotus petrolejas, naftas un ſauggahſmotorus, wiſlabakà darba ſpehjigà ſaſtahwà par zenàm beſ konkurenzes. Wehja motori, uhdens wadi, kloſeti un wannu eetaiſes, zentral-apſildiſchana, elektribas wadu peederumi un apgaiſmoſchana. Wiſpahriga un ſpeziala maſchinu iſtaboſchana, wiſadu motoru pahrtaiſiſchana preekſch apkurinaſchanas ar naftu. Pehrk leetotas maſchinas un metalus. Kuſtinamas plihtes no kalta tſchuguna — 60% eetaupijums.

Kapa

kruſts

ar ſokeli, no Arensburgas akmena, nolikts pahrdoſchanai par lehtu zenu Jelgawà, Leelajà eelà 83.

Sudraba kabatas pulkſteni

lihdſ ar kehdi iſg. nedelà paſaudeſuſchi ſalmu wedeji, Jelg. zauri brauzot, uſ Leelàs eelas. Pulkſteni war ſanemt pee IV. eez. priſtawa.

Mag.

J. Hertela

apteek. pretſchu pahrdotawa

Jelgawà, Baſta eelà № 13,

peedahwà

wiſadus fotografijas peederumus un kimikalijas, ſeepes, odérus un daſchadus lihdſekłus ſkaiſtuma kopſchanai.

Drukats pee J. F. Steffenhagena un dehla.

Te klaht 2 peelikumi.